

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2010

aruandeaasta lõpp: 31.12.2010

ärinimi või sihtasutuse nimi: Sihtasutus KIRDE KOHALIK HAIGLA

registrikood: 90003500

tänava/talu nimi, Pavlovi 12a
maja ja korteri number:

küla/alev/alevik/linn: Sillamäe linn

vald:

postisihtnumber: 40232

maakond: Ida-Viru maakond

telefon: +372 3929 901

faks: +372 3929 901

e-posti aadress: info@stk.ee

veebilehe aadress:

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Tegevjuhtkonna deklaratsioon	4
Bilanss	5
Tulemiaruanne	6
Rahavoogude aruanne	7
Netovara muutuste aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	9
Lisa 2 Raha	10
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	11
Lisa 4 Nõuded ostjate vastu	11
Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	11
Lisa 6 Materiaalne põhivara	12
Lisa 7 Võlad ja ettemaksed	12
Lisa 8 Võlad tarnijatele	12
Lisa 9 Võlad töövõtjatele	13
Lisa 10 Muud võlad	13
Lisa 11 Tulu ettevõtlusest	13
Lisa 12 Muud tulud	13
Lisa 13 Tööjõukulud	14
Lisa 14 Muud kulud	14
Lisa 15 Finantstulud ja -kulud	14
Lisa 16 Seotud osapooled	14

Tegevusaruanne

SA Kirde Kohalik Haigla asutati 2004.a lõpul. Asutamisel Sihtasutust oli mõeldud med.organisatsioonina, mis osutab tunduvalt laiemas spektris teenuseid elanikele. Sillamäe piirkonnas asuvad kontsentreeritud riskifaktoritega ja eluohtlikke protsessidega tööstuse- ja transiitettevõtted, mis nõuavad piirkonnas ööpäevaringset med.abi korraldamist. Tegevusluba on saadud 03.11.2004.a. ning sisaldab järgnevaid teenuseid:

- Ambulatoorsed: günekoloogia-, neuroloogia-, oftalmoloogia, otorinolarüngoloogia-, üldkirurgia-, uroloogia- ja muid teenuseid.
- Päevaraviteenused: günekoloogia, neuroloogia, otorinolarüngoloogia, üldkirurgia ja muud.
- Erakorralise meditsiini teenused.
- Hooldusraviteenused.

Sihtasutus asub meditsiini keskuses, kus töötavad teist liiki med.ettevõtted ning kindlustavad head sünergiat ühistegevuses. Ta edendas teiste meditsiini asutustega igat laadi koostööd, nagu diagnostilise baasi kasutamine, arst-spetsialistide vastuvõtt.

Sihtasutus teostas erakorralist tööd ja osutab vältimatut abi arsti pädevuse piires või kiirabi brigaadi saabumiseni ja patsiendi transpordini üld-, kesk- või piirkondlikkusse haiglasse.

2010. aasta meditsiiniabi rahaline maht koostas 5 967 330 eesti krooni, st vähenes 0.5% võrreldes eelmise aastaga.

Kulutuste summa, mis on seotud tegevusega 2010. aastal oli 2009. aasta sama perioodiga võrreldes vähem 502,2 tuh. krooni võrra. Kuid 2010. aastal tekkis kahjum ebatõenäolistest nõuetest 554,2 tuh. krooni summas. 2010 aasta jooksul Sihtasutuses töötas keskmiselt 7 töötajat (eelmisel aastal vastavalt 14). Tööjõukulu vähenes 65% võrra ja koostas 523 127 krooni või 392 499 krooni bruto-palga. 2010. aastal nõukogu liikmetele tasu ei ole makstud, juhatuse liikmetele on makstud tasu 37 737 krooni summas.

Ettevõtte positiivne rahavoog 2010.a. oli 11 tuh. krooni. Võlakohustuste jääk suurenes aasta algusega võrreldes 121,6 tuh. krooni moodustades 31.12.2010. seisuga 762,1 tuh. krooni. Ettevõtte debitoorne võlgnevus ka suurenes bilansis 55,6 tuh. krooni võrra võrreldes 31.12.09. seisuga ja koostas 704 tuh. krooni.

Raamatupidamise aastaaruanne

Tegevjuhtkonna deklaratsioon

Sihtasutuse juhatus on koostanud raamatupidamise aastaaruande, mis koosneb bilansist, kasumiaruandest ja raamatupidamise lisadest. Sihtasutuse juhatus deklareerib oma vastutust nimetatud raamatupidamise aastaaruande koostamise eest ja kinnitab et:

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestusmeetodid on vastavuses raamatupidamise seadusega ja Eesti Vabariigi hea raamatupidamistava nõuetega.

Koostatud raamatupidamise aastaaruanne juhatuse hinnangul kajastab õigesti ja õiglaselt sihtasutuse vara, kohustusi ja netovara ning majandustegevuse tulemust.

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjuvad asjaolud, mis ilmnesid bilansi kuupäeva ja aastaaruande koostamispäeva vahemikul (01.01.2011-16.06.2011).

Juhatus hinnangul on SA Kirde Kohalik Haigla jätkuvalt tegutsev majandusüksus.

Bilanss

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Varad		
Käibevara		
Raha	179 328	168 237
Nõuded ja ettemaksed	524 660	480 078
Kokku käibevara	703 988	648 315
Põhivara		
Materiaalne põhivara	55 165	75 225
Kokku põhivara	55 165	75 225
Kokku varad	759 153	723 540
Kohustused ja netovara		
Kohustused		
Lühiajalised kohustused		
Võlad ja ettemaksed	762 098	640 457
Kokku lühiajalised kohustused	762 098	640 457
Kokku kohustused	762 098	640 457
Netovara		
Sihtkapital	50 000	50 000
Eelmiste perioodide akumulieeritud tulem	33 083	24 894
Aruandeaasta tulem	-86 028	8 189
Kokku netovara	-2 945	83 083
Kokku kohustused ja netovara	759 153	723 540

Tulemiaruanne

(kroonides)

	2010	2009
Tulud		
Tulu ettevõtlusest	5 967 330	5 995 672
Muud tulud	2 184	21 583
Kokku tulud	5 969 514	6 017 255
Kulud		
Mitmesugused tegevuskulud	-4 956 510	-4 487 637
Tööjõukulud	-523 127	-1 494 275
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-20 060	-20 060
Muud kulud	-556 542	-8 918
Kokku kulud	-6 056 239	-6 010 890
Kokku põhitegevuse tulem	-86 725	6 365
Finantstulud ja -kulud	698	1 824
Aruandeaasta tulem	-86 027	8 189

Rahavoogude aruanne

(kroonides)

	2010	2009
Rahavood põhitegevusest		
Põhitegevuse tulem	-86 725	6 365
Korrigeerimised		
Põhivara kulum ja väärtuse langus	20 060	20 060
Kokku korrigeerimised	20 060	20 060
Põhitegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-44 582	198 091
Põhitegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	121 640	-689 004
Laekunud intressid	698	1 824
Kokku rahavood põhitegevusest	11 091	-462 664
Kokku rahavood	11 091	-462 664
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	168 237	630 901
Raha ja raha ekvivalentide muutus	11 091	-462 664
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	179 328	168 237

Netovara muutuste aruanne

(kroonides)

			Kokku netovara
	Sihtkapital	Akumuleeritud tulem	
31.12.2008	50 000	24 894	74 894
Aruandeaasta tulem		8 189	8 189
31.12.2009	50 000	33 083	83 083
Aruandeaasta tulem		-86 028	-86 028
31.12.2010	50 000	-52 945	-2 945

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

SA Kirde Kohalik Haigla 31.12.2010. aastal lõppenud majandusaasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga. Eesti hea raamatupidamistava on rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele tuginev raamatupidamistava, mille põhinõuded kehtestatakse raamatupidamise seadusega ning mida täiendavad vastavalt raamatupidamise seaduse § 32 lõikele 1 väljaantavad Raamatupidamise Toimkonna juhendid (edaspidi ka toimkonna juhendid). Majandustehinguid kirjendatakse soetusmaksumuse printsiibi kohaselt nende tekkimise momendil tegelikus väärtuses.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluuta tehingud kirjendatakse tehingupäeva kursi alusel. Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused hinnatakse bilansipäeva kursi alusel ja realiseerimata kursimuutused kajastatakse kasumiaruandes.

Finantsinvesteeringud

Finantsvarad võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on antud finantsvara eest makstud tasu õiglane väärtus. Algne soetusmaksumus sisaldab kõiki finantsvara soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi, sealhulgas tasud vahendajale ja nõustajatele, tehinguga kaasnevad mittetagastatavad maksud ja muud sarnased kulutused. Finantsvarade oste ja müüke kajastatakse tehingupäeval. Muud finantsvarad kajastatakse edaspidi nende õiglases väärtuses. Juhul kui õiglast väärtust ei ole võimalik usaldusväärselt määrata, siis kajastatakse muid finantsvarasid nende korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o. algne soetusmaksumus miinus võimalikud allahindlused, kui investeeringu kaetav väärtus on langenud alla bilansilise väärtuse).

Antud laene hinnatakse individuaalselt ja kajastatakse konservatiivsuse printsiibi alusel lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Portfellinvesteeringud hinnatakse lähtudes sellest, mis on madalam, kas investeeringu soetusmaksumus või realiseerimismaksumus.

Nõuded ja ettemaksed

Ostjatelt laekumata arveid on hinnatud bilansis lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Ostjatelt laekumata arved, mille laekumine on ebetõenäoline, on kantud aruandeperioodi kuludesse ning näidatud bilansis miinusemärgiga. Ostjatelt laekumata arved, mille sissenõudmiseks ei ole võimalik või majanduslikult kasulik meetmeid rakendada, on hinnatud lootusetuks ning kantud bilansist välja. Nõuete hindamisel on vaadeldud iga nõuet eraldi.

Varud

Varud võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, muudest mittetagastatavatest maksudest ja soetamisega seotud veo ning muudest väljaminekutest, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid. Varude maksumus kantakse kuludesse kaalutatud keskmise soetushinna meetodil. Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus. Varude allahindlusi nende neto realiseerimismaksumusele kajastatakse aruandeperioodi kuluna.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Põhivarana on bilansis kajastatud varad maksumusega üle 50000 ning kasutuseaga üle ühe aasta. Materiaalsed põhivarad võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb vara maksumusest ja kasutuselevõtmist võimaldavatest väljaminekutest. Põhivara amortiseeritakse lineaarsel meetodil lähtudes kasulikust tööeest.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 50000

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Masinad ja seadmed	5

Rendid

Kasutusrendina kajastatakse renti, mille puhul renditud varaobjekti omandiõiguse ei lähe rendiperioodi kestel ega selle lõppedes rentnikule üle. Kasutusrendi makseid kirjendatakse rentniku poolt tekkepõhiselt kuludes. Kasutusrendi puhul kajastab renditavat vara oma bilansis rendileandja.

Kapitalirendina käsitletakse renti, mis ei ole kasutusrent. Kapitalirendi tingimusel renditud vara ja kapitalirendikohustus võetakse bilansis arvele. Kui renditud objekti omandiõigus läheb ülarentnikule, arvestatakse amortisatsiooni tavakorras. Kui renditud objekt kuulub tagastamisele, on objekti maksimaalne amortisatsiooniperiood rendisuhe kehtivuse periood.

Eraldised ja tingimuslikud kohustused

Puhkusetasu kulu on kajastatud kohustuste tekkimise perioodil. Puhkusetasu reservi korrigeeritakse üks kord aastas – aruande lõpul. Väljateenitud puhkusetasu kajastatakse kasumiaruandes kuluna ning bilansis on võetud lühiajalise kohustusena töövõtjate ees.

Maksustamine

Maksude arvestamisel on lähtutud kehtivatest maksuseadustest.

Tulud

Müügitulu kajastatakse tekkepõhiselt realiseerimise printsiibi alusel. Aruandeperioodi tulude hulka kuuluvad perioodi jooksul realiseeritud kaupade ja teenuste netokäive, kasum valuutakursi muudatustest, kasum finantsinvesteeringute müügist, kasum põhivara müügist, aruandeperioodil arvestatud intressid, väljakuulutatud dividendid ja muud tulud.

Kulud

Aruandeperioodi kulude hulka kuuluvad perioodi jooksul realiseeritud kaupade ja teenustega seotud väljaminekud, käibe- ja põhivara allahindlus, põhivara kulum, valuutakursi muudatustest tingitud kahjum, kahjum põhivara müügist, aruandeperioodi intressid, viivised ja muud kulud.

Lisa 2 Raha

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Sularaha kassas	2 380	1 095
Arvelduskontod	176 948	167 142
Kokku raha	179 328	168 237

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Nõuded ostjate vastu	524 660	480 078
Ostjatelt laekumata arved	524 660	480 078
Kokku Nõuded ja ettemaksed	524 660	480 078

Lisa 4 Nõuded ostjate vastu

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Ostjatelt laekumata arved	524 660	480 078
Kokku nõuded ostjate vastu	524 660	480 078

Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Üksikisiku tulumaks	4 782	4 853
Sotsiaalmaks	8 458	9 344
Kohustuslik kogumispension	36	0
Töötuskindlustusmaksed	941	1 127
Kokku Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	14 217	15 324

Lisa 6 Materiaalne põhivara

(kroonides)

			Kokku
	Muud masinad ja seadmed	Masinad ja seadmed	
31.12.2008			
Soetusmaksumus	100 300	100 300	100 300
Akumuleeritud kulum	-5 015	-5 015	-5 015
Jääkmaksumus	95 285	95 285	95 285
Amortisatsioonikulu	-20 060	-20 060	-20 060
31.12.2009			
Soetusmaksumus	100 300	100 300	100 300
Akumuleeritud kulum	-25 075	-25 075	-25 075
Jääkmaksumus	75 225	75 225	75 225
Amortisatsioonikulu	-20 060	-20 060	-20 060
31.12.2010			
Soetusmaksumus	100 300	100 300	100 300
Akumuleeritud kulum	-45 135	-45 135	-45 135
Jääkmaksumus	55 165	55 165	55 165

Lisa 7 Võlad ja ettemaksed

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Võlad tarnijatele	215 119	27 039
Võlad töövõtjatele	127 039	43 100
Maksuvõlad	14 217	15 324
Muud võlad	59 629	15 887
Võlad sidusettevõttele	346 094	539 108
Kokku võlad ja ettemaksed	762 098	640 458

Lisa 8 Võlad tarnijatele

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Hankijatele tasumata arved	215 119	27 039
Kokku võlad tarnijatele	215 119	27 039

Lisa 9 Võlad töövõtjatele

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
palgavõlad	91 567	19 985
puhkusereserv	35 472	23 115
Kokku võlad töövõtjatele	127 039	43 100

Lisa 10 Muud võlad

(kroonides)

	31.12.2010	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Muud võlad	59 629	59 629		
Kokku muud võlad	59 629	59 629		

	31.12.2009	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Muud võlad	15 887	15 887		
Kokku muud võlad	15 887	15 887		

Lisa 11 Tulu ettevõtlusest

(kroonides)

	2010	2009
EMTAK 86221 - Eriarstiabi osutamine	4 879 464	4 834 083
EMTAK 87101 - Hooldusraviasutuste tegevus	1 087 866	1 161 589
Kokku tulu ettevõtlusest	5 967 330	5 995 672

Lisa 12 Muud tulud

(kroonides)

	2010	2009
Muud	2 184	21 583
Kokku muud tulud	2 184	21 583

Lisa 13 Tööjõukulud

(kroonides)

	2010	2009
Palgakulu	392 499	1 073 009
Sotsiaalmaksud	130 628	421 266
Kokku tööjõukulud	523 127	1 494 275
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	7	14

Lisa 14 Muud kulud

(kroonides)

	2010	2009
Kahjum ebatõenäolistest nõuetest	554 165	0
Muud	2 377	8 918
Kokku muud kulud	556 542	8 918

Lisa 15 Finantstulud ja -kulud

(kroonides)

	2010	2009
Intressitulud	698	1 823
Kokku finantstulud ja -kulud	698	1 823

Lisa 16 Seotud osapooled

(kroonides)

Liikmete arv majandusaasta lõpu seisuga		
	31.12.2010	31.12.2009
Juriidilisest isikust liikmete arv	2	2
Aruandekohustuslase emaettevõtja nimetus	Sillamäe Tervisekeskus OÜ, Sillamae Hooldushaigla SA	

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2010	31.12.2009
	Kohustused	Kohustused
Asutajad ja liikmed	318 922	129 971
Sidusettevõtjad	27 172	409 137

	2010	2009
	Ostud	Ostud
Asutajad ja liikmed	1 829 005	2 134 718
Sidusettevõtjad	2 201 702	1 343 687

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2010	2009
Arvestatud tasu	37 737	36 073

Aruande digitaalallkirjad

Sihtasutus KIRDE KOHALIK HAIGLA (registrikood: 90003500) 01.01.2010 - 31.12.2010 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
ALEXEY VYLEGZHANIN	Juhatuse liige	15.06.2011
SVETLANA KOSTITSÕNA	Juhatuse liige	16.06.2011

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Sihtasutus KIRDE KOHALIK HAIGLA nõukogule

Oleme auditeerinud sihtasutus KIRDE KOHALIK HAIGLA raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31. detsember 2010, tulemiaruanne, netovara muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisasid.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada pettusest või veast tulenevate oluliste väärkajastamisteta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada meie auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindluse selle kohta, raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnaõtjate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne sihtasutuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil sihtasutuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitikate asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie auditiarvamusele.

Arvamus

Meie arvates kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt sihtasutuse KIRDE KOHALIK HAIGLA finantsseisundit seisuga 31. detsember 2010 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

Audiitorettevõtja nimel allkirjastava vandeaudiitori nimi Valery Kurilov

Vandeaudiitori number 102

Audiitorettevõtja nimi OÜ Ažur VBK

Audiitorettevõtja tegevulosa number 201

Audiitorettevõtja asukoha aadress Kesk 55-1

40232 SILLAMÄE

Vandeaudiitori aruande kuupäev 19.06.2011

Audiitorite digitaalallkirjad

Sihtasutus KIRDE KOHALIK HAIGLA (registrikood: 90003500) 01.01.2010 - 31.12.2010 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
VALERY KURILOV	Vandeaudiitor	19.06.2011

Tegevusalad

Tegevusala	EMTAK kood	Põhitegevusala
Eriarstiabi osutamine	86221	Jah
Hooldusraviasutuste tegevus	87101	Ei

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 3929901
Telefon	+372 3929903
Faks	+372 3929901
E-posti aadress	kkh@stk.ee